



*Witamy
Szanownych Gości
w restauracji
Hotelu Relaks*

*Zapraszamy w godz.
12:00 - 22:00*

Płatność gotówką lub kartą



Dania śniadaniowe

Breakfast

Bufet śniadaniowy

Breakfast Buffet

(6:00-10:00)

*(1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8,
9, 10, 11, 12, 13, 14)

35 zł

Danie Dnia

Zupa i drugie danie

(pon. - pt. w godz. 12:00-16:00) *(1, 3, 7, 9)

32 zł

Zestawy dla dzieci

Koszmary Karolek

Pierś kurczaka, ziemniaki lub frytki,
buraczki na ciepło lub surówka *(1, 3, 7)

22 zł

Krzepki Raduś

Kotlet schabowy, ziemniaki lub frytki,
marchewka z groszkiem lub surówka *(1, 3, 7)

22 zł

*alergeny (lista alergenów na ostatniej stronie)

Przekąski zimne

Cold starters

Sałata Fitness ^{*(1, 3, 7)}	150 g	29 zł
grillowana pierś kurczaka, jajko, sałata Lettuce with grilled chicken breast and egg		
Sałata z łososiem wędzonym ^{*(2, 3, 4)}	150 g	32 zł
sałata, łosoś, jajko Lettuce with smoked salmon and egg		
Sałatka grecka ^{*(7)}	150 g	22 zł
Greek salad		
Nugetsy z sosem czosnkowym ^{*(1, 3, 7)}	150 g	28 zł
Śledź w oleju ^{*(2, 4)}	120 g	26 zł
Herring in oil with onion and cucumber		
Befszyk tatarski (tatar wołowy) ^{*(3, 9)}	150 g	36 zł
Polish traditional starter. Beef Tenderloin Tartare		

Przekąski gorące

Strogonoff	300 g	28 zł
Beef - strogonoff ^{*(1, 3, 10)}		
Pieczarki smażone	150 g	22 zł
Champignons saute ^{*(1)}		
Barszcz czerwony z krokietami	2 szt	29 zł
Beetroot soup with croquettes ^{*(1, 3, 7, 9)}		

Zupy

Soups

Flaki wołowe <small>*(1, 9)</small>	300 g	23 zł
Beef tripes		
Żurek z kiełbasą lub jajkiem <small>*(1, 3, 7)</small>	300 g	18 zł
Rye flour soup with sausage or egg		
Kwaśnica <small>*(1, 3, 7)</small>	300 g	18 zł
Sour cabbage soup cooked on ribs		
Zupa dnia <small>*(1, 3, 7, 9)</small>	300 g	10 zł
Soup of the day		

Dania obiadowe

Main Dishes

Kotlet firmowy "RELAKS"	150 g	34 zł
(schab z żółtym serem, siekaną szynką i ziemniakami opiekany w majeranku) <small>*(1, 3, 7)</small>		
Pork Staffed with cheese and ham with marjoram potatoes		
Kotlet schabowy z ziemniakami lub frytkami i surówką <small>*(1, 3, 7)</small>	120 g	28 zł
Pork chop with potatoes (chips) and salad		
Poładwiczki wieprzowe	200 g	36 zł
(w sosie beszamelowym z kolorowym pieprzem, gotowanymi warzywami i ryżem) <small>*(1, 3, 10)</small>		
Pork tenderloin in white sauce with boiled vegetables and rice		
Żeberko w sosie z ziemniakami i surówką <small>*(1, 3, 10)</small>	150 g	36 zł
Ribs in sauce with potatoes and salad		
Pierogi domowe z mięsem	7 szt	25 zł
Home-made meat perogies <small>*(1, 3, 7)</small>		
Golonka z kością gotowana	100 g	12 zł
Bone-in pork chop with salad and potatoes <small>*(1, 3, 7, 10)</small>		

- Placek po węgiersku** ^{*(1, 3)} 200 g 35 zł
Hungarian style potato cake in pork sauce
- Wieprzowina po chińsku** ^{*(1, 3, 6, 4)} 150 g 32 zł
z pieczarkami, ryżem i surówką
Pork with mushroom sauce served with rice and salad
- Golonka wieprzowa wędzona** ^{*(1, 7, 10)} 120 zł
na 2 osoby z dodatkami
Family bone-in pork chop with salad and potatoes

Dania z wołowiny

Beef dishes

- Befsztyk wołowy z pieczarkami, 150 g 65 zł**
cebulką, surówką i ziemniakami ^{*(1, 3, 7, 9, 10)}
Beef steak served with mushroom, onions, potatoes and salad

Dania z cielęciny

Veal dishes

- Sznicel cielęcy z jajkiem 150 g 65 zł**
z ziemniakami i surówką ^{*(1, 3, 7)}
Roasted veal served with egg

Dania z ryb

Fish dishes

Mintaj smażony, <small>*(1, 3, 4, 7)</small>	200 g	43 zł
frytki, surówka		
Fried Pollock served with fries and salad		
Pstrąg smażony, <small>*(1, 3, 4, 7)</small>	200 g	43 zł
frytki, surówka		
Fried Trout served with fries and salad		
Łosoś smażony, <small>*(1, 3, 4, 7)</small>	200 g	43 zł
frytki, surówka		
Fried Salmon served with fries and salad		
Szczupak smażony, <small>*(1, 3, 4, 7)</small>	200 g	43 zł
frytki, surówka		
Fried Pike served with fries and salad		
Dorsz smażony, <small>*(1, 3, 4, 7)</small>	200 g	43 zł
frytki, surówka		
Fried Sole served with fries and salad		
Sandacz smażony, <small>*(1, 3, 4, 7)</small>	200 g	43 zł
frytki, surówka		
Fried Sole served with fries and salad		
Łosoś z grilla, <small>*(1, 3, 4, 7)</small>	200 g	43 zł
frytki, surówka		
Fried Sole served with fries and salad		
Łosoś gotowany na parze	200 g	49 zł
podany w sosie cytrynowo- <small>*(1, 3, 4, 9, 10)</small>		
koperkowym z ziemniakami i warzywami		
Steamed Salmon served with potatoes and salad		

**Zamiast frytek oferujemy
również ziemniaki :)**

Dania z drobiu

Poultry dishes

Antrykot z kurczaka 120 g 28 zł
z ziemniakami lub
frytkami i surówką *(1, 3, 7)

Breaded chicken breast served with potatoes or fries and salad

D`volaille z ziemniakami 120 g 32 zł
lub frytkami i surówką *(1, 3, 7)

Breaded chicken breast served with potatoes or fries and salad

Kaczka pieczona z jabłkami, 200 g 48 zł
ziemniakami pieczonymi *(1, 3, 7)
i buraczkami

Roasted duck stuffed with apples and served with
roasted potatoes and beets

Filet kurczaka z grilla 120 g 34 zł
z ziemniakami lub
frytkami i surówką *(1, 3, 7)

Grilled chicken breast, potatoes, salad

Kurczak po cygańsku 150 g 35 zł
z ziemniakami pieczonymi
i surówką *(1, 3, 7)

Fried chicken thigh in sause, roast potatoes

Szaszłyk z ryżem i surówką 100 g 29 zł
Kebab with rice and salad *(1, 3, 7)

Dodatki

Extras

Frytki	150 g	7 zł
French fries ^{*(1)}		
Ziemniaki	200 g	7 zł
Potatoes ^{*(1)}		
Ziemniaki zapiekane z majerankiem ^{*(1)}	150 g	9 zł
Potatoes baked with marjoram		
Ryż ^{*(1)}	150 g	7 zł
Rice		
Kasza gryczana ^{*(1)}	150 g	7 zł
Buckwheat porridge		
Bukiet surówek ^{*(1, 3, 8, 9, 10)}	100 g	9 zł
Typical polish salad		
Kapusta zasmażana ^{*(1, 3)}	100 g	9 zł
Stewed cabbage		
Marchewka z groszkiem ^{*(1)}	100 g	9 zł
Carrots and peas		
Buraczki zasmażane ^{*(1, 7)}	100 g	9 zł
Stewed beetroots		
Mizeria ze śmietaną ^{*(1, 7)}	100 g	12 zł
Cucumber salad with cream		
Surówka z pomidora ^{*(1)}	100 g	9 zł
Tomato salad with onions		
Pieczywo ^{*(1)}		2 zł
Bread		
Masło ^{*(1)}		2 zł
Butter		

Dania wegetariańskie

Vegetarian

Pierogi ruskie <small>*(1, 3, 7)</small>	7 szt.	25 zł
Home-made perogies with cheese, potatoes and onion		
Pierogi z serem na słodko <small>*(1, 3, 7)</small>	7 szt.	25 zł
Home-made perogies with cheese		
Pierogi z kapustą i grzybami <small>*(1, 3, 7)</small>	7 szt.	25 zł
Home-made perogies with cabbage and mushrooms		
Pierogi ze szpinakiem, serem białym i czosnkiem <small>*(1, 3, 7)</small>	7 szt.	25 zł
Home-made perogies with spinach, cheese and garlic		
Makaron ze szpinakiem i czosnkiem <small>*(1, 3, 7)</small>	150 g	28 zł
Pasta with spinach and garlic		
Smażone plastry selera z ziemniakami i surówką <small>*(1, 3, 7, 9)</small>	150 g	25 zł
Pasta with spinach and garlic		



Desery

Desserts

Lody pucharek ^{*(3, 7, 8)}	100g	20 zł
Ice cream		
Lody kulka ^{*(3, 7, 8)}		6 zł
Sałátka owocowa ^{*(3, 7, 8)}	100g	18 zł
Ciasto dnia ^{*(1, 3, 7, 8)}		12 zł
Cake of the Day		

Napoje

Drinks

Kawa espresso		10 zł
Coffee		
Kawa z ekspresu z mlekiem ^{*(7)}		11 zł
Kawa Cappucino		13 zł
Kawa Latte ^{*(7)}		15 zł
Kawa mrożona		15 zł
Iced coffee		
Herbata z cytryną		7 zł
Hot tea		
Napoje butelkowane	0,2 l	5 zł
(Cola, Fanta, Sprite) bottled drinks		
Napoje butelkowane	 0,5 l	9 zł
Napoje butelkowane	1 l	15 zł
Woda mineralna	0,5 l	5 zł
Mineral water		
Soki owocowe	0,2 l	7 zł
Fruits juice		
Soki owocowe	1 l	18 zł
(orange, tomato, apple)		

Piwo

Beer



Tyskie beczkowe	0,5 l	9 zł
Tyskie beczkowe	0,3 l	7 zł
Piwo butelkowe 0,5 l		9 zł

Wina

Wines



Wino musujące - butelka	0,75 l	60 zł
Sparkling wine		
Wino wytrawne	100 ml	14 zł
Czerwone lub białe (dry red or white wine)		
Wino półwytrawne	100 ml	14 zł
Czerwone lub białe (semi dry red or white wine)		
Wino czerwone/białe - butelka	0,75 l	60 zł

Wódka

Vodka



Finlandia	40 ml	8 zł
Wódka biała	40 ml	8 zł
Żubrówka, żołądkowa, Stock		
Żubrówka Bison	40 ml	7 zł
Tequila	40 ml	14 zł
Wódka czysta, butelka	0,5 l	60 zł

Whisky

Balantines	40 ml	12 zł
Johnny Walker Red Label	40 ml	12 zł
Johnny Walker Black Label	40 ml	16 zł
Chivas Regal	40 ml	16 zł
Jim Beam	40 ml	12 zł



Koniaki

Metaxa ***	40 ml	12 zł
Stock	40 ml	12 zł
Napoleon	40 ml	12 zł



Rum

Bacardi	40 ml	12 zł
Rum polski, złocisty	40 ml	7 zł
Malibu	40 ml	10 zł



Likiery

Liquers

Advocat	40 ml	8 zł
Baileys	40 ml	12 zł
Sheridan's	40 ml	12 zł

Wermouth

Martini Bianco	40 ml	12 zł
Martini Rosso	40 ml	12 zł

Gin

Gordon's Dry London Dry	40 ml	11 zł
Lubuski	40 ml	8 zł

**Organizujemy szkolenia,
przyjęcia okolicznościowe
(wesela, chrzciny , komunie).**

Substancje lub produkty powodujące alergie lub reakcje nietolerancji

1. **zboża zawierające gluten i produkty pochodne (pszenica, żyto, jęczmień, owies, orkisz, kamut),**
cereals containing gluten and products thereof
2. **skorupiaki i produkty pochodne /**
crustaceans and products thereof
3. **jaja i produkty pochodne /**
eggs and products thereof
4. **ryby i produkty pochodne /**
fish and products thereof
5. **orzeszki ziemne (arachidowe i produkty pochodne),**
peanuts (groundnuts) and products thereof
6. **soja i produkty pochodne /**
soybeans and products thereof
7. **mleko (łącznie z laktozą) i produkty pochodne,**
milk (including lactose) and derived products
8. **orzechy, tj. migdały, orzechy laskowe, włoskie, nerkowca, pekan, brazylijskie, pistacje/orzechy pistacjowe, makademia lub orzechy, queensland i produkty pochodne**
nuts, ie. almonds, hazelnuts, walnuts, cashews, pecans, Brazilian, pistachio/pistachio nuts, macademia or Queensland nuts and products thereof
9. **seler i produkty pochodne /**
celery and products thereof
10. **gorczyca i produkty pochodne /**
mustard and products thereof
11. **nasiona sezamu i produkty pochodne /**
sesame seeds and products thereof
12. **łubin i produkty pochodne /**
lupine and products thereof
13. **mięczaki i produkty pochodne /**
molluscs and products thereof
14. **dwutlenek siarki i siarczyny /**
sulfur dioxide and sulphites
w stężeniach powyżej 10 mg/kg lub 10 mg/litr w przeliczeniu na całkowitą zawartość SO₂ dla produktów w postaci gotowej bezpośrednio do spożycia lub w postaci przygotowanej do spożycia zgodnie z instrukcjami wytwórców. Warto zaznaczyć, że wyliczenie to wskazuje nie tylko na konkretne produkty, ale także większość ich pochodnych i produkty pochodne